



UNION INTERNATIONALE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

# UIT-T

SECTEUR DE LA NORMALISATION  
DES TÉLÉCOMMUNICATIONS  
DE L'UIT

# G.692

**Corrigendum 2**  
(06/2002)

SÉRIE G: SYSTÈMES ET SUPPORTS DE  
TRANSMISSION, SYSTÈMES ET RÉSEAUX  
NUMÉRIQUES

Caractéristiques des supports de transmission –  
Caractéristiques des composants et sous-systèmes  
optiques

---

Interfaces optiques pour systèmes multicanaux  
avec amplificateurs optiques

**Corrigendum 2**

Recommandation UIT-T G.692 (1998) – Corrigendum 2

---

RECOMMANDATIONS UIT-T DE LA SÉRIE G  
**SYSTÈMES ET SUPPORTS DE TRANSMISSION, SYSTÈMES ET RÉSEAUX NUMÉRIQUES**

CONNEXIONS ET CIRCUITS TÉLÉPHONIQUES INTERNATIONAUX	G.100–G.199
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES COMMUNES À TOUS LES SYSTÈMES ANALOGIQUES À COURANTS PORTEURS	G.200–G.299
CARACTÉRISTIQUES INDIVIDUELLES DES SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES INTERNATIONAUX À COURANTS PORTEURS SUR LIGNES MÉTALLIQUES	G.300–G.399
CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES DES SYSTÈMES TÉLÉPHONIQUES INTERNATIONAUX HERTZIENS OU À SATELLITES ET INTERCONNEXION AVEC LES SYSTÈMES SUR LIGNES MÉTALLIQUES	G.400–G.449
COORDINATION DE LA RADIODÉLÉPHONIE ET DE LA TÉLÉPHONIE SUR LIGNES	G.450–G.499
EQUIPEMENTS DE TEST	G.500–G.599
CARACTÉRISTIQUES DES SUPPORTS DE TRANSMISSION	G.600–G.699
Généralités	G.600–G.609
Paires symétriques en câble	G.610–G.619
Câbles terrestres à paires coaxiales	G.620–G.629
Câbles sous-marins	G.630–G.649
Câbles à fibres optiques	G.650–G.659
<b>Caractéristiques des composants et sous-systèmes optiques</b>	<b>G.660–G.699</b>
EQUIPEMENTS TERMINAUX NUMÉRIQUES	G.700–G.799
RÉSEAUX NUMÉRIQUES	G.800–G.899
SECTIONS NUMÉRIQUES ET SYSTÈMES DE LIGNES NUMÉRIQUES	G.900–G.999
QUALITÉ DE SERVICE ET DE TRANSMISSION	G.1000–G.1999
CARACTÉRISTIQUES DES SUPPORTS DE TRANSMISSION	G.6000–G.6999
EQUIPEMENTS TERMINAUX NUMÉRIQUES	G.7000–G.7999
RÉSEAUX NUMÉRIQUES	G.8000–G.8999

*Pour plus de détails, voir la Liste des Recommandations de l'UIT-T.*

# **Recommandation UIT-T G.692**

## **Interfaces optiques pour systèmes multicanaux avec amplificateurs optiques**

### **Corrigendum 2**

#### **Résumé**

Le présent corrigendum contient les modifications apportées à la Rec. UIT-T G.692 (10/1998) afin de prendre en considération l'approbation de la Rec. UIT-T G.694.1 "*Grilles spectrales pour les applications de multiplexage par répartition en longueurs d'onde WDM: grille dense DWDM*" qui contient maintenant la grille de fréquence DWDM qui figurait auparavant à l'Annexe A/G.692.

#### **Source**

Le Corrigendum 2 de la Recommandation G.692 de l'UIT-T, élaborée par la Commission d'études 15 (2001-2004) de l'UIT-T, a été approuvée le 13 juin 2002 selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

## AVANT-PROPOS

L'UIT (Union internationale des télécommunications) est une institution spécialisée des Nations Unies dans le domaine des télécommunications. L'UIT-T (Secteur de la normalisation des télécommunications) est un organe permanent de l'UIT. Il est chargé de l'étude des questions techniques, d'exploitation et de tarification, et émet à ce sujet des Recommandations en vue de la normalisation des télécommunications à l'échelle mondiale.

L'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications (AMNT), qui se réunit tous les quatre ans, détermine les thèmes d'étude à traiter par les Commissions d'études de l'UIT-T, lesquelles élaborent en retour des Recommandations sur ces thèmes.

L'approbation des Recommandations par les Membres de l'UIT-T s'effectue selon la procédure définie dans la Résolution 1 de l'AMNT.

Dans certains secteurs des technologies de l'information qui correspondent à la sphère de compétence de l'UIT-T, les normes nécessaires se préparent en collaboration avec l'ISO et la CEI.

## NOTE

Dans la présente Recommandation, l'expression "Administration" est utilisée pour désigner de façon abrégée aussi bien une administration de télécommunications qu'une exploitation reconnue.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

L'UIT attire l'attention sur la possibilité que l'application ou la mise en œuvre de la présente Recommandation puisse donner lieu à l'utilisation d'un droit de propriété intellectuelle. L'UIT ne prend pas position en ce qui concerne l'existence, la validité ou l'applicabilité des droits de propriété intellectuelle, qu'ils soient revendiqués par un Membre de l'UIT ou par une tierce partie étrangère à la procédure d'élaboration des Recommandations.

A la date d'approbation de la présente Recommandation, l'UIT avait été avisée de l'existence d'une propriété intellectuelle protégée par des brevets à acquérir pour mettre en œuvre la présente Recommandation. Toutefois, comme il ne s'agit peut-être pas de renseignements les plus récents, il est vivement recommandé aux responsables de la mise en œuvre de consulter la base de données des brevets du TSB.

© UIT 2002

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, par quelque procédé que ce soit, sans l'accord écrit préalable de l'UIT.

## TABLE DES MATIÈRES

	<b>Page</b>
1) Introduction .....	1
2) Corrections.....	1
2.1) Résumé .....	1
2.2) Références normatives du paragraphe 2.....	1
2.3) Paragraphe 6.1.5 Fréquence centrale.....	1
2.4) Annexe A.....	1
2.5) Appendice II .....	2
2.6) Paragraphe V.1.1 Conditions de mise en œuvre de base.....	2



# Recommandation UIT-T G.692

## Interfaces optiques pour systèmes multicanaux avec amplificateurs optiques

### Corrigendum 2

#### 1) Introduction

Le présent corrigendum est rendu nécessaire suite à l'approbation de la Rec. UIT-T G.694.1 "*Grilles spectrales pour les applications de multiplexage par répartition en longueurs d'onde WDM: grille de fréquence DWDM*", qui contient maintenant la grille de fréquence DWDM figurant auparavant à l'Annexe A/G.692.

#### 2) Corrections

##### 2.1) Résumé

*Supprimer la dernière phrase:*

"Une grille de fréquence ancrée à 193,1 THz avec des espacements entre canaux valant des multiples entiers de 50 et de 100 GHz est spécifiée comme base pour la sélection des fréquences centrales des canaux."

##### 2.2) Références normatives du paragraphe 2

*Ajouter la référence suivante en ordre alphanumérique:*

- Recommandation UIT-T G.694.1 (2002), *Grille spectrale pour les applications de multiplexage par répartition en longueurs d'onde WDM: grille dense DWDM*.

##### 2.3) Paragraphe 6.1.5 Fréquence centrale

*Modifier le texte du présent paragraphe tel qu'indiqué ci-dessous:*

Les fréquences centrales de canal admises utilisées dans la présente Recommandation sont définies dans la Rec. UIT-T G.694.1. Pour des espacements de canaux de 50 GHz sur une fibre, les fréquences de canal autorisées sont fondées sur une grille à 50 GHz, la fréquence de référence étant de 193,10 THz. Pour des espacements de canaux de 100 GHz ou plus sur une fibre, les fréquences de canal autorisées sont fondées sur une grille à 100 GHz, la fréquence de référence étant de 193,10 THz. ~~La table des fréquences de la grille à 50 et à 100 GHz associée à la plage de gain de l'amplificateur EDFA est représentée à l'Annexe A. Les extrémités sont données à titre illustratif et non normatif.~~

Des fréquences centrales de canal pour les applications sur des fibres G.652/G.655 sont proposées dans le Tableau III.1.

Des fréquences centrales de canal pour les applications sur des fibres G.653 sont proposées dans le Tableau IV.1.

##### 2.4) Annexe A

*Supprimer la totalité du texte actuel de l'Annexe A et le remplacer par:*

"L'Annexe A des révisions précédentes de la présente Recommandation contenait la définition de la grille de fréquence DWDM. Cette grille est à présent définie dans la Rec. UIT-T G.694.1."

## 2.5) Appendice II

*Modifier comme suit le titre de l'Appendice II:*

**Choix de l'espacement minimal des canaux et de la fréquence de référence  
de grille pour ~~le plan~~ la grille de multiplexage en longueur d'onde indiquée  
maintenant dans la Rec. UIT-T G.694.1**

## 2.6) Paragraphe V.1.1 Conditions de mise en œuvre de base

*Dans la deuxième phrase, remplacer:*

"Annexe A"

*par*

"Rec. UIT-T G.694.1".





## SÉRIES DES RECOMMANDATIONS UIT-T

Série A	Organisation du travail de l'UIT-T
Série B	Moyens d'expression: définitions, symboles, classification
Série C	Statistiques générales des télécommunications
Série D	Principes généraux de tarification
Série E	Exploitation générale du réseau, service téléphonique, exploitation des services et facteurs humains
Série F	Services de télécommunication non téléphoniques
<b>Série G</b>	<b>Systèmes et supports de transmission, systèmes et réseaux numériques</b>
Série H	Systèmes audiovisuels et multimédias
Série I	Réseau numérique à intégration de services
Série J	Réseaux câblés et transmission des signaux radiophoniques, télévisuels et autres signaux multimédias
Série K	Protection contre les perturbations
Série L	Construction, installation et protection des câbles et autres éléments des installations extérieures
Série M	RGT et maintenance des réseaux: systèmes de transmission, circuits téléphoniques, télégraphie, télécopie et circuits loués internationaux
Série N	Maintenance: circuits internationaux de transmission radiophonique et télévisuelle
Série O	Spécifications des appareils de mesure
Série P	Qualité de transmission téléphonique, installations téléphoniques et réseaux locaux
Série Q	Commutation et signalisation
Série R	Transmission télégraphique
Série S	Equipements terminaux de télégraphie
Série T	Terminaux des services télématiques
Série U	Commutation télégraphique
Série V	Communications de données sur le réseau téléphonique
Série X	Réseaux de données et communication entre systèmes ouverts
Série Y	Infrastructure mondiale de l'information et protocole Internet
Série Z	Langages et aspects généraux logiciels des systèmes de télécommunication